ZABOLA ESTATE
TRANSYLVANIA

Bine ați venit în bucătăria Zabola Estate.
Meniul nostru este inspirat de anotimpuri și de produsele producătorilor locali,
care ne ajută să obținem cele mai bune ingrediente.

Üdvözöljük a Zabola Estate konyháján.
Étlapunkat az évszakok és a helyi termelők munkája határozza meg, akik segítenek nekünk
a legjobb alapanyagok beszerzésében.

Welcome to Zabola Estate's kitchen.
Our menu is shaped by the seasons and by the work of local producers
who help us source the best ingredients.

Preparatele marcate cu LOCALLY GROWN (produse locale)
folosesc legume din grădina noastră.

A LOCALLY GROWN (helyben termesztett) megjelölésű ételekhez
kertünkből származó zöldségeket használunk.

Dishes marked LOCALLY GROWN
use vegetables from our garden.

LOCALLY GROWN

O mică selecție de preparate este inspirată din bucătăria bengaleză,
prezentată de sous-chef-ul nostru, Abhishek Chanda.
Acest capitol reflectă o legătură familială din istoria domeniului.
Căutați simbolul Indian Gate (Poarta Indiană) în meniu.

Étlapunk egy kis része Bengáliából merít ihletet, melyet Abhishek Chanda,
sous-séfünk mutat be. Ez a fejezet a birtok történetéhez fűződő
családi kötelékeket tükrözi.
Keresse az Indian Gate (Indiai Kapu) szimbólumot az étlapon.

A small selection of dishes is inspired by Bengal, shared by our sous chef
Abhishek Chanda. This chapter reflects a family link
within the estate's story.
Look for the Indian Gate symbol on the menu.

INDIAN

APERITIVE • ELŐÉTELEK • STARTERS

Pate de păstrăv afumat cu castraveți cornișon
Füstöltpisztráng-pástétom csemegeuborkával
Smoked trout pâté with gherkins
*4,7,10 ❄

80 ron
220 g

Pate de foie gras, dulceață de gutui și unt rumenit
Hízlalt kacsamájpástétom birsalmalekvárral és barnított vajjal
Pâté de foie gras, quince jam and browned butter
*1,6,7 ❄

110 ron
220 g

Măduvă de vită coaptă, usturoi și cremă de hrean
Sült csontvelő fokhagymával és tormakrémmel
Roasted bone marrow, garlic and horseradish cream
*1,3,6 ❄

100 ron
900 g

Bulz ardelenesc-mămăligă cu telemea, ochiuri, slănină
Puliszka telemeával, tükörtojással és szalonnával
Bulz-polenta with telemea cheese, egg and bacon
*3,7

50 ron
300 g

Chiftele de dovlecei cu sos de iaurt
Cukkinifasírt joghurtos mártással
Zucchini patties with yoghurt sauce
*1,3,7,10

50 ron
200 g/100 g

Selecție de brânzeturi locale, chutney, biscuiți, struguri, nuci
(platou pentru două persoane)
Helyi sajtválogatás, chutney, keksz, szőlő, dió
(két fő részére)
Local cheese selection, chutney, biscuits, grapes, walnuts
(for two)
*1,6,7,8,10,11

85 ron
350 g

Selecție de mezeluri locale
Helyi felvágottválogatás
Charcuterie
(platou pentru o persoană • egy fő részére • for one)

65 ron
220 g

SALATE ȘI PASTE · SALÁTÁK ÉS TÉSZTÁK · SALADS & PASTAS

Salată Castel
mix de salată, avocado, roșii cherry, castraveți, măsline Kalamata, brânză de capră, portocale, oțet balsamic, ulei de măsline
Kastélysaláta
vegyes saláta, avokádó, koktélparadicsom, uborka, Kalamata olívabogyó, kecskesajt, narancs, balzsamecet, olívaolaj
Castle salad
mixed salad leaves, avocado, cherry tomatoes, cucumber, Kalamata olives, goat cheese, orange, balsamic vinegar, olive oil
*7,10,13

45 ron
250 g

Paste cu mușchi de vită,
sos de roșii cu busuioc, parmezan
Penne marhabélszínnel,
bazsalikomos paradicsomszósz, parmezán
Penne with beef,
tomato sauce with basil, parmesan
*1,7

105 ron
350 g

Pappardelle cu ragù de cerb
Pappardelle szarvasragúval
Pappardelle with venison ragù
*1,3,7,9

105 ron
300 g

SUPE · LEVESEK · SOUPS

Supă de găină cu legume
Tyúkhúsleves zöldségekkel
Chicken soup with vegetables
*1,3,9

40 ron
300 g

Supă gulaș
Gulyásleves
Goulash
*1,3,6,9,7,10,11,13

60 ron
300 g

Supă-cremă de țelină cu chips de mere și crutoane
Zellerkrémleves szárított almaszeletekkel és pirított kenyérkockákkal
Creamy celery soup with apple crisps and croutons
*1,6,7,9

40 ron
350 g

FELURI PRINCIPALE • FŐÉTELEK • MAIN COURSES

Piept de pui aromatizat cu tarhon, sos de ciuperci, legume la grătar
Tárkonyos csirkemell gombamártással, grillezett zöldségekkel
Tarragon chicken breast, mushroom sauce, grilled vegetables
*7,9 ❄

90 ron
150 g/50 g/150 g

Piept de rață, piure de dovleac, ceapă caramelizată, sos de zmeură
Kacsamell, sütőtökpüré, karamellizált hagyma, málnamártás
Duck breast, pumpkin purée, caramelised onion, raspberry sauce
*7 ❄

90 ron
180 g/100 g/30 g/50 g

Mușchiuleț de porc împănat cu usturoi, cartofi cu praz și bacon, sos de muștar
Fokhagymával tűzdelt sertésszűz, póréhagymás és császárszalonnás burgonyával, mustármártással
Garlic-stuffed pork tenderloin, potatoes with leek and bacon, mustard sauce
*7,10 ❄

90 ron
150 g/50 g/150 g

File de păstrăv cu mămăligă coaptă, sos de usturoi
Pisztrángfilé sült puliszkával és fokhagymás mártással
Trout with baked polenta, garlic sauce
*4,7 ❄

90 ron
150 g/50 g/150 g

Mușchi de vită, cartofi copți cu brânză de burduf, ciuperci fripte, sos demi-glace cu trufe
Marhabélszín, túróval töltött sült burgonya, pirított gomba, szarvasgombás demi-glace-mártás
Beef tenderloin, baked potatoes with “burduf” cheese, sautéed mushrooms, demi-glace sauce with truffles
*1,7 ❄

210 ron
160 g/120 g/50 g/50 g

FELURI PRINCIPALE • FŐÉTELEK • MAIN COURSES

Cheeseburger din carne de vânat,
cartofi cu parmezan și pătrunjel, sos tartar
Vadhúsos cheeseburger,
parmezános és petrezselymes krumpli, tartárszósz
Venison cheeseburger,
potatoes with parmesan and parsley, tartar sauce
*1,7,3,10 ❄

80 ron
300 g/150 g

Pui Tikka - frigărui din pulpă de pui dezosată, orez aromatizat
Tikka csirke - kicsontolt csirkecomb nyárson, fűszeres rizs
Chicken Tikka - Boneless chicken thigh skewers with spiced rice
*7 ❄

80 ron
300 g
INDIAN

Ragu de ciuperci de pădure, mămăligă coaptă cu trufe
Erdeigomba ragu, szarvasgombás sült puliszkával
Forest mushroom ragu, baked polenta with truffles ❄

80 ron
200 g/100 g

DESERTURI • DESSZERTEK • DESSERTS

Măr în foietaj, înghețată de vanilie, sos de caramel
Almacsíkok leveles tésztában, vaníliafagylalttal, karamellöntettel
Apple in puff pastry, vanilla ice cream, caramel
*1,3,6,7 ❄

40 ron
150 g

Brownie
*1,3,7

40 ron
150 g

PENTRU COPII • GYEREKEKNEK • FOR KIDS

Mac and cheese
*1,3,7

30 ron
250 g

Crispy de pui cu cartofi prăjiți
Ropogós csirkecsíkok sült burgonyával
Crispy chicken with fries
*1,3 ❄

40 ron
150 g/150 g

ZABOLA ESTATE
TRANSYLVANIA

www.zabola.com

INFORMAȚII NUTRIȚIONALE • TÁPÉRTÉK-INFORMÁCIÓK • NUTRITION FACTS

INFORMAȚII ALERGENI • ALLERGÉNEK • ALLERGENS

1. *Gluten • Glutén • Gluten* **2.** *Crustacee • Rákfélék • Crustaceans* **3.** *Ouă • Tojás • Eggs*
4. *Pește • Hal • Fish* **5.** *Arahide • Földimogyoró • Peanuts* **6.** *Soia • Szója • Soy*
7. *Lapte și lactoză • Tej és laktóz • Milk & lactose* **8.** *Fructe cu coajă • Diófélék • Nuts*
9. *Țelină • Zeller • Celery* **10.** *Muștar • Mustár • Mustard* **11.** *Semințe de susan • Szezámmag • Sesame*
12. *Moluște • Puhatestűek • Molluscs* **13.** *Dioxid de sulf • Kén-dioxid • Sulphur dioxide*
14. *Lupin • Csillagfürt • Lupin*

Vegetarian • Vegetáriánus • Vegetarian *Vegan • Vegán • Vegan*
Congelat • Fagyasztott • Frozen